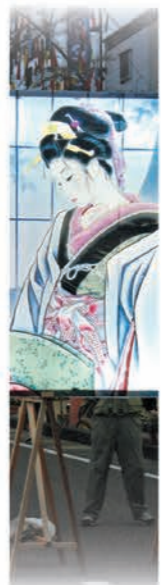




あきたたゆざわ

秋田県湯沢市 市勢要覧

AKITA YUZAWA



秋田県湯沢市 市勢要覧
あきたたゆざわ

発行

■湯沢市役所
〒012-8501 秋田県湯沢市佐竹町1番1号
TEL:0183-73-2111(代表) FAX:0183-73-2117
ホームページ:<http://www.city-yuzawa.jp/>



■株式会社サイネックス
〒982-0034
宮城県仙台市太白区西多賀4-13-8
TEL:022-243-6673

広告

■株式会社サイネックス 秋田営業所
〒010-0001 秋田県秋田市中通2-2-7トラストワンビル21 5F
TEL:018-833-6700



「ゆ」の文字をモチーフに、緑は力づくよく成長する稲葉や深緑に輝く山々を、青は市内を南北に流れる雄物川の清流を、橙は活力、歴史及び文化を表象しています。

P3 湯沢市の概要
Outline of Yuzawa

P5 ゆざわの歴史
The History of Yuzawa

P7 ゆざわの四季・自然・祭り
Four Seasons, Nature, and Festivals

P11 農産物
Agricultural Products

P13 地熱
Geothermal Energy

P15 出湯・温泉
Hot Geysers and Springs

P17 匠 酒・うどん
Mastered Skills: Sake and Udon

P19 匠 漆器・仏壇・こけし・凧・家具
Mastered Skills: Lacquerware, Buddhist Altars, Kokeshi Dolls, Kites, and Furniture

P21 地方創生 若者・女性活躍
Empowering the Young and Women

P23 地方創生 子育て
Childcare

P25 ジオパーク
Geopark

P27 市の目標(振興計画)
City Mission

P33 ガイドマップ
Guide Map

P37 市民歌・音楽のまちゆざわ
The Song of the City/ The Musical City: Yuzawa



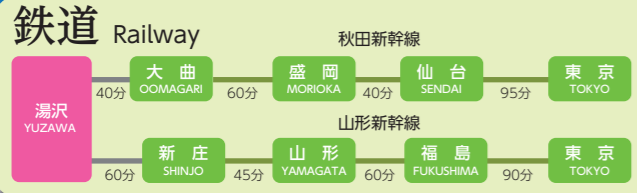
小野小町伝説

平安時代の伝説の美女、また六歌仙、三十六歌仙に数えられる歌人でもある小野小町は大同年(809)に現在の湯沢市小野に生まれ、13歳で京に上るまでこの地で過ごしたとされています。そして、36歳のころ宮中を退いた後に再び生地に帰り、晩年は世を避けて一人岩屋洞にこもり92歳で没したと伝えられています。市内には小町にまつわる多くの史跡が点在しています。

The Legend of Onono Komachi

Onono Komachi was a legendary beauty, one of the Six Master Poets, and a member of the Thirty-six Immortal Poets from the Heian Period. She was born in 809 and lived in Ono, Yuzawa until the age of 13, later moving to Kyoto. She is said to have come back to her hometown after retiring from her service at the Imperial Court at the age of 36. Legend holds that she shut herself up in a cave in her later years, living alone until her death at 92. Yuzawa holds many historic sites dedicated to her legacy.

Access Map



歴史

この地域には、太古のころから人が住んでいたと推測され、岩井堂洞窟など縄文時代の遺跡が多数発掘されています。平安期の謎に包まれた才女「小野小町」は、湯沢市小野が生誕地といわれ、今も多くの史跡や伝承が守り継がれています。

鎌倉時代初期には、小野寺氏が稲庭城を築き、その後、約400年にわたり統治しましたが、関ヶ原の戦いの後には佐竹領となり、佐竹南家の城下町としてその街並みが形成されてきました。このため、市内各所には、小野寺氏や佐竹氏の時代から伝わる祭りや文化財などが数多く見られます。また、江戸時代初期には院内銀山が発見され、藩直営の銀山として繁栄し、最盛期には銀山の人口が15,000人に上ったといわれています。

History

It is speculated that people have lived in the Yuzawa area since before recorded history. Ruins like the Iwaido Cave, as well as relics excavated from the Jomon Period, represent some of the earliest cultural findings of the area.

Onono Komachi, a mysterious talented poet of the Heian Period, is said to have been born in Ono, Yuzawa. Several historic sites about her have been preserved, and the people pass on stories of her from generation to generation.

The Onodera family built Inaniwa Castle at the beginning of the Kamakura Period, and governed the region for about 400 years. After the Battle of Sekigahara, the land belonged to the Satake family, and streets were laid out to form a castle town for the southern branch of the Satake family. With this background, many festivals and cultural assets have been preserved since the time of the Onodera and Satake families. In the early Edo Period, the Innai Silver Mine prospered and was run directly by feudal lords. It is said that the population of the mountain reached 15,000 during its golden age.

湯沢市の概要

市の沿革

平成17年3月22日、湯沢市・稲川町・雄勝町・皆瀬村の4市町村が合併し、新たな「湯沢市」が誕生しました。

The History of Yuzawa City

On March 22, 2005, the Yuzawa, Inakawa, Ogachi, and Minase districts were integrated to become the new Yuzawa City.

市の花・木・鳥



気候

湯沢市の気候は、内陸性気候で年間の気温差が大きく、1月と8月の月別平均気温では約25度の差があり(1月平均-0.4℃、8月平均24.4℃)、一年を通して風速1.8m～2.9m前後の西北西の風が吹いています。

また、降水量は年間830mm程度ですが、冬期には積雪が多く最大積雪量は、市街地で1m、山間地域では2mに達し、積雪期間は年間100日以上にも及ぶ豪雪地帯です。

Climate

The climate of Yuzawa fluctuates significantly throughout the year, differentiating approximately 25°C from January to August. A northwesterly wind blows all throughout the year, reaching velocities of 1.8 to 2.9m/s.

With an annual rainfall of around 830mm, Yuzawa amasses an abundance of snow in the winter. Central city areas see about a meter of snow, and mountain regions double that. The city is part of the snow belt, with the snow season lasting more than 100 days each year.

位置・地勢

湯沢市は、秋田県の南東部に位置し、宮城県、山形県の両県に接しています。秋田県の南の玄関口として両県と国道13号、108号と398号で結ばれ、県都秋田市からは約70km、仙台市からは95kmの距離にあります。また、市の面積は790.91km²で、秋田県の面積の約6.8%を占めています。

地勢は、東方から南方にかけての奥羽山脈、西方の出羽丘陵に囲まれ、それらの山々を源に南北に貫流する雄物川と、その支流である皆瀬川や役内川沿いに豊かな水田地帯を形成しています。県境付近の西栗駒一帯は、雄大な自然林を有しているほか、豊富な温泉群にも恵まれています。

Location and Geography

Yuzawa City is located in the southeastern part of Akita Prefecture bordering Miyagi and Yamagata prefectures. Serving as Akita's gateway in the south, Yuzawa is connected to Miyagi and Yamagata by Routes 13, 108, and 398. The distance to Akita City, the capital, is about 70km, and to Sendai City, Miyagi's capital, is about 95km. The total area of Yuzawa City is 790.91km², covering 6.8% of Akita.

Yuzawa is surrounded by mountains; the Ou Mountains, from east to the south, and the Dewa Hills in the west. The Omonogawa River, which runs through the city from the south to the north, and its branches, the Minase and Yakunai rivers, stem from these mountains, providing rich water resources in the rice fields along them. The western part of Mt. Kurikoma, near the prefecture border, is largely covered with natural forests, and the area has abundant hot springs.

『新しいこと、つぎつぎと。』
 ～秋田の未来(あす)へ。私たちができること。～



湯沢支店(昭和3年開設)



湯沢北支店(平成3年開設)



横堀支店(大正9年開設)



稲川支店(昭和61年開設)

湯沢の地に銀行を開設し90年あまり、地域に密着した広域金融グループとして、湯沢地域の皆さまの期待と信頼にお応えすることを目指して、歩んでまいりました。これからもお客さま一人ひとりと向き合い、日々のコミュニケーションを通して、皆さまの信頼にお応えし、湯沢の発展に貢献できるよう努めてまいります。

株式会社北都銀行
 (カブシキガイシャホクトギンコウ)

◎事業内容

預金・貸付の他、資産運用・相続・事業関連など、様々なご相談にお応えするとともに、お客さまに最適な商品・サービスをご用意しております。



北都銀行

湯沢支店 〒012-0841 湯沢市大町二丁目1-13 TEL 0183-73-3101
 湯沢北支店 〒012-0827 湯沢市表町四丁目9-26 TEL 0183-72-6021
 横堀支店 〒019-0204 湯沢市横堀字中屋敷11-1 TEL 0183-52-2121
 稲川支店 〒012-0105 湯沢市川連町字平城下26-3 TEL 0183-42-4855
 ■営業時間/9時～15時 ■定休日/土・日・祝日



稲庭城

現在の稲庭城は、小野寺氏が築城した稲庭城二の丸跡に立ち、その権勢と繁栄を偲ばせます。

稲川地域の歴史・民俗資料館となっています。

Inaniwa Castle

The present-day Inaniwa Castle stands on the remains of the original Inaniwa Castle, an outer citadel that was originally built by Lord Onodera. The castle expressed the strength and prosperity of that period. It has since been repurposed as a local historical center.



雄勝郡会議事堂記念館

雄勝郡会議事堂記念館は明治24年(1891)に工事着工し、翌25年(1892)11月1日に落成式が行われました。この建物は、秋田県内に残る代表的な明治時代の洋風官衙建築として価値があり、秋田県指定有形文化財となっています。

Ogachi Council Conference Hall

Construction began in the 24th year of the Meiji Period, 1891, and the completion ceremony was held the following year on November 11th. Its design is strongly influenced by western-style buildings, which had become very popular in the Meiji Period, and it is now preserved as a designated cultural asset of Akita prefecture.

佐竹南家日記

佐竹南家指揮下の天和2年(1682)から明治元年(1868)までの187年間の出来事を詳しく記録した日記で、秋田県指定有形文化財となっています。



The Satake Family Journals

These precious Akita relics record the history of Yuzawa from the 2nd year of the Tenna Period, 1682, to the 1st of the Meiji Period, 1868, compiling over 187 years under the reign of the Satake Family.



小町堂

平安時代の歌人で伝説の美女、小野小町誕生伝説が伝わる湯沢市小野地区には、小町を偲んで建立された小町堂があります。

Komachi Temple

Onono Komachi, the legendary poet and beauty of the Heian Period, is believed to have been born in Ono, Yuzawa. There is a temple called "Komachi-doh" to honor her and pass down stories related to her.

ゆざわの歴史と文化

羽州街道を通ってもたらされた、
 今なお息づく「都の香り」

香・ふわり 雅の系譜

鎌倉時代初期に稲庭城を築き、以後400年にわたりこの地域を統治した小野寺氏。関ヶ原の戦いの後、湯沢城代となった佐竹南家。このまちには、その城下町ならではの文化が今も息づいています。街並み、祭り、そして人々の言葉や物腰にも、どこかなく京の風が香ります。



The Scent of Classical Culture Permeating the City

The Onodera family built Inaniwa Castle in the early Kamakura Period and governed the Yuzawa area for 400 years. Then, after the Battle of Sekigahara, the Satake family ruled Yuzawa. With this historic background, the city has kept the culture of castle-towns alive to this day. The atmosphere of Kyoto can still be observed in the city's landscape, festivals, language, and mannerisms.

不動産・住生活関連すべてをサポートいたします。



土地や建物を売りたい・貸したい・買いたい・借りたい・管理をまかせたい・解体したい・修繕したい・リフォームしたい・増改築したい・建替えたい・新築したい・遊休資産や空き空地の管理に困っている・アパート・マンション・戸建貸家・店舗・事務所・工場などの入居者募集したいなどの方お気軽にご相談下さい!!

秋田県宅地建物取引業協会会員
全国宅地建物取引業保証協会会員

〒012-0869
秋田県湯沢市若葉町5番6号
TEL 0183-72-2602
FAX 0183-72-2623
http://www.aiwa-tt.com

アイワ土地建物

◎事業内容
不動産(土地建物)の売買・賃貸・仲介・管理・リフォーム・増改築・新築工事請負

お客様にとってなくてはならない『最強のモノづくり集団』を目指します。



私たちは、セイコーエプソングループの「省小精」の独自の商品の製造に貢献すべく、プリンターヘッドの製造・組立ならびに自動化ラインの設計開発、超精密金型設計、製造など国内製造の重要拠点として成長してまいりました。今後ますます高度化・多様化するお客様価値の創造に対応するため、これまで培ってまいりました基礎加工技術、自動化技術、品質管理をベースに、限界を超えた生産技術、生産方式に挑戦し、生産性と品質を極めることも、地域の発展と豊かな社会へ貢献できる企業を目指してまいります。

EPSON
EXCEED YOUR VISION

秋田エプソン株式会社
〒012-0801
秋田県湯沢市岩崎字壇ノ上1番地
TEL 0183-72-4111

秋田エプソン株式会社

◎事業内容
プリンターヘッド、ウエアラブル機器、ウオッチムーブメントの製造及び組立・超精密部品、金型真鍮工具の製造加工



七夕絵どうろうまつり



虎毛山



おしら様の枝垂れ桜

- イベント・花ごよみ「春・夏」
- 4月 桜(前森公園、愛宕公園、千年公園、小町堂、小町堂、下旬、
桜並木(雄物川堤防、寺沢役内川堤防) 下旬、
枝垂れ桜(おしら様) 下旬、
 - 5月 ミズバショウ(国道398号県境付近) 中旬
藤(千年公園) 中旬
 - 6月 小町まつり 第2日曜日とその前日
小安峡つりっこ大会 第2日曜日
芍薬(小町芍薬苑) 上旬から下旬
花の百名山(神室山) 10月頃まで
 - 7月 高山植物(木地山高原、栗駒山、虎毛山山頂湿原) 10月頃まで
湿原植物群落(コケ沼) 9月頃まで
 - 8月 七夕絵どうろうまつり 5、6、7日
七夕健康マラソン大会 7日
雄勝大花火大会 8日
役内川夜突き大会 14日
仮装盆おどり大会 21日
ダリア(世界ダリア園) 下旬から10月下旬

夏 春

長い冬の日々を耐え、山の春に芽吹く木々。生命力に溢れる森の息づかいを、間近に感じる瞬間です。

山は水を抱き、空は光に溢れ、無邪気に咲く花は、訪れる人すべての心を癒してくれます。

私たちは、このかけがえのない大自然に敬意を払いながら、季節と共に変わる彩りを楽しみ、共に生きていきます。

A long winter endured,
Spring blooms on the mountain trees.
Closely, we feel the forest's living breath.

Mountains embrace water, lights fill the sky,
And innocent flowers heal visiting hearts.
Nature irreplaceable is our pride.

We respect her, and take pleasure
In the colors of her seasons,
And long to abide with her forever.

絢爛豪華な枝垂れ桜が見事な花を咲かせ、芍薬の花がほころぶ、ゆざわの爽やかなシーズン

優雅で美しい、そんな花と舞い

ゆざわの
四季・自然・祭り



小町まつり



愛宕公園・鳥海山

源泉豊富7種のお風呂で温泉 三昧!旬な食材の料理が自慢



秋田県最南端に位置する虎毛山系の温泉リゾートホテル。秋田県最古の温泉として長い歴史を持ち、あの小野小町も愛したと言われる鏡湯は一浴の価値あり。広々とした浴場にはジャグジー風呂、打たせ湯、寝湯、露天風呂にサウナ等、7種のお風呂が楽しめます。また、四季折々に豊かな表情を見せる山々に囲まれ、秋の宮の幸と秋田の旬な食を心ゆくまで堪能ください。



〒019-0321
秋田県湯沢市秋ノ宮字殿上1-1
TEL 0183-56-2400

◎事業内容
総客室数41室、大宴会場、レストラン、売店、男女各7種の浴場完備の温泉リゾートホテル

スパ&リゾートホテル
秋の宮山荘

手づくりにこだわった 秋田の特産品をぜひどうぞ。



弊社は森林組合が運営する団体でしたが、平成14年3月に地元旧雄勝町の有志達が引き継いだ企業です。
工場・販売所は清流役内川(役内川は映画釣りキチ三平のロケ地のひとつです)に面し、栗駒山系に囲まれた大自然の中にあり、地元の厳選した農産物等を使用し、無添加・無着色にこだわり、完全手づくりの商品をお届けしております。

小町の国手づくり工房

〒019-0321
秋田県湯沢市秋ノ宮字小淵ヶ沢14
TEL 0183-55-2969 FAX 0183-55-2627
●営業時間/9:00~17:00
●定休日/土日、お盆、正月
<http://www.akinomiyakougen.com/>

株式会社
小町の国手づくり工房
◎事業内容
無添加手づくり製品・特産品販売



川原毛地獄



女滝沢森林浴歩道



三途川の紅葉 大名行列

- イベント・花ごよみ「秋・冬」
- 9月 院内銀山まつり 21日
大名行列 第4日曜日
 - 10月 全国まるごとうどんエキスポ 上旬
紅葉(泥湯) 上旬
(木地山、秋ノ宮、小安峡) 中旬
川連塗りフェア 第3金曜日から月曜日
 - 2月 犬っこまつり 第2土曜日とその翌日
雄勝の雪まつり 第2土曜日
三関大綱引き大会 第2日曜日
かだる雪まつり 上旬
しがっこまつり 下旬
 - 3月 湯沢市風あげ大会 第3日曜日

冬 秋

実りの秋。
山々には豪華な錦が惜しげもなく幾重にも敷きつめられます。冬を迎える前のひととき、目の覚めるような景色に心を奪われます。やがてそこは一面の銀世界となり、しばらく静寂に包まれます。そしてまた春が芽吹き、誰にも真似のできない色彩を見せながら、四季が巡っていきます。

Bountiful fall.
Mountains under carpets of gorgeous leaves.
Breathtaking scenes the moment before winter.

A landscape painted in sparkling white.
Then, silence.

Then spring blooms again,
Showing matchless colors.
Seasons turn.

別世界へと 誘う、 白銀の眩しさ

豪雪地帯であるゆざわの冬は、雪がしんしんと降り積もり、幻想的な世界を作り上げていく



かだる雪まつり



犬っこまつり

広告 一般貨物自動車運送事業

産地直送で鮮度バツグン、いち早く皆様の食卓へ



昭和47年会社設立当初より秋田県内でいち早く保冷車を取り入れました。以来今日まで、県内農産物や築地市場より鮮魚の輸送に携わっております。これからも地元農産物をはじめとする生鮮食品輸送や一般貨物輸送を通じてお客様様の多様なニーズにお応えできるよう、湯沢市の皆様と一緒に歩んでまいります。



羽後運輸株式会社

〒012-0803
秋田県湯沢市杉沢新所字砂田33番地の5
TEL 0183-73-6011
FAX 0183-73-8831

◎事業内容
関東方面(神奈川県・東京都)へ青果物の輸送
郵便物(コンテナ)の輸送業務

羽後運輸株式会社



米

肥沃な土壌、清らかな水、澄みきった空気、昼夜の温度差など、おいしいお米が生まれる条件が全て整った米どころです。特に、酒米の生産量は県全体の約6割を占めています。

Rice

Various conditions are required to grow delicious rice, and Yuzawa fulfills all of those requirements with fecund dirt, pure water, clean air, and temperature differences in morning and night. Notably, the production of quality brewer's rice for fine sake reaches about 60% of the entire production of all of Akita prefecture.

三梨牛・みなせ牛

大自然の恵みを受けて育った黒毛和牛です。柔らかく甘みのある肉質が、高級和牛として高い評価を受けています。

Mitsunashi Beef・Minase Beef

Both are Japanese black cattle that are raised freely in farms in the Mitsunashi and Minase districts. Their beef is highly praised for its soft texture and sweet taste.



りんご

水はけがよく陽当たりが抜群な傾斜地、山間地特有の昼と夜の寒暖差など、りんごの栽培に適した土地・気候が、糖度の高いりんごを育てます。

Apples

Ideal growing conditions such as inclined ground, ample sunlight, and good temperature differentials, help Akita produce its famously delicious apples.



せり

主に三関地区で冬期間に栽培が行われています。三関せりは、茎が太く、長く伸びた根が白くしっかりしているのが特徴です。香りも良く色も鮮やかなので、鍋に良く合います。

Japanese Parsley

Mainly grown in the Mitsuseki district during winter, this local parsley has particularly long and sturdy stems; its roots are whiter and stronger than typical parsley. It's often used in hot pot cooking since its pleasing flavor and bright colors serve well that style of cuisine.

さくらんぼ

三関地区のさくらんぼは、県内一の栽培面積を誇り、6月下旬から7月上旬頃に旬を迎えます。佐藤錦が主流で、首都圏市場に出荷され、高い評価を受けています。

Cherries

The cherry fields in Mitsuseki are the largest in Akita prefecture, their prime season lasting from late June to early July. Satonishiki is the main and highly evaluated brand grown in the area, and they are sold in capital regions in Japan like Tokyo.



冬には、3ヶ月以上もの間、雪が大地を覆います。しかし、厳しい気候はまた、作物や肉に独特の甘みと旨みを与えます。大自然の洗礼と恵みを受けながら、たくましく育つ米、果樹、野菜、畜産。それはまるで、厳冬を乗り越えた者に与えられる大地からのご褒美のようです。

In winter, the land is covered by snow for 3 months straight; however, the severe climate brings local agricultural products and livestock a tinge of sweetness. Rice, fruits, vegetables, and livestock all grow strong and healthy by both receiving nature's blessings and overcoming relentless natural forces. They are then harvested as Mother Earth's reward to those who have suffered a severe winter.

ゆたかな自然がはぐくむ、四季折々の食材
作り手の愛情がその味わいをさらに深めます
実りあふれる美味し郷 くに

広告 農業協同組合

届けたい 美人の里から 大地の恵み



「あきたこまち」を中心とした米をはじめ、野菜、果樹、花卉、畜産など安全で高品質な農畜産物の供給基地を目指し、それぞれの特性を活かした産地づくりに取り組んでおります。

「豊地鮮心」へのこだわり
栗駒山系から湧き出る水と、雪解け水が清く豊かな流れとなり、自然の恵みを受けたこの大地で安全、安心で納得のいく美味しさにこだわりのもってお届けしています。

こまち農業協同組合

代表理事組合長 井上 善 蔵

本店
〒012-0825
秋田県湯沢市北荒町5番8号
TEL 0183-78-2211
FAX 0183-78-2228
http://ja-komachi.jp/

◎経営理念
地域を守り
人と人との
物心豊かな
命を慈しむ
雄湯郷づくりを
目指します

こまち農業協同組合

地下の熱資源に恵まれた、
日本でも有数の地熱賦存地帯

地熱のまち「ゆざわ」

東日本大震災以降、再生可能エネルギーの普及促進が図られてきており、湯沢市では自然環境との調和を図りながら、地域固有の資源である地熱の活用を積極的に推進しています。

After the Great East Japan Earthquake occurred on March 11, 2011, reusable energies have been developed and promoted. As a step towards harmony with nature, geothermal energy, a local resource, has been strongly advanced as a primary power source.



上の岱地熱発電所 —東北電力株式会社—

東北では5番目、全国では12番目の地熱発電所として、平成6年に営業運転が開始されました。現在の発電出力は28,800kWで、運転開始から23年が経過しましたが、高い設備利用率を維持したまま安定した電力供給を続けています。

Uenotai Geothermal Power Plant (Tohoku Electric Power Co., Inc.)

The geothermal power plant is the 5th in Tohoku, and the 12th in Japan, and it started operation in the 6th year of the Heisei Period (1996). Present generation of electrical power is 28,800kW, and even after 23 years from its opening, it keeps high and stable production.

提供:東北電力株式会社

製造・加工業

限りなき光の可能性を 追い求めて!



当社は1962年に千葉県で操業を開始以来、主にカメラ等に使用される光学機器の心臓部ともいえる光学ガラスの製造とレンズ及びプリズムのプレス加工に取り組んできました。

2004年12月に株式会社ニコンの100%子会社として、2013年7月に新設された「光ガラス株式会社」が、操業を開始し、着実に成長を遂げています。2014年4月、秋田県湯沢市に本社を移転し、地域に貢献する事業を目指しています。



光学ガラス製造・販売

光ガラス株式会社

本社
〒012-0104
秋田県湯沢市駒形町字三又白幡155
TEL 0183-42-4291(代表)
FAX 0183-78-5545(代表)

◎事業内容
カメラ・顕微鏡・測定器等に使用する各種光学ガラス及び加工品の製造販売

光ガラス株式会社

飲食店

本格的なお寿司が味わえる寿し処



湯沢市の皆さまに愛されながら、創業36年を迎える「寿し処まつ井」は、新鮮なネタと心のこもったサービスが人気の寿し処です。伝統ある寿司職人がお客様のために真心こめて握りまします。湯沢市へお越しの際にはぜひお立ち寄り下さい。

1階 カウンター席 4人
1階 10席
2階 8畳間 1室
2階 6畳間 2室
6畳間 テーブル席 6人掛
1階 6人掛
駐車場完備 10台

寿し処まつ井

〒012-0827
秋田県湯沢市表町3丁目1-5
TEL 0183-73-2277 FAX 0183-73-6122
●営業時間/PM5:00~PM10:00
お昼は予約をお願い致します。
●定休日/月曜日

◎事業内容(各種料理)
寿し、うなぎ、ふぐ、天ぷら、焼き物、なべその他
コース料理 3000円から(予約)

寿し処まつ井



小安峽温泉の地熱を生かし、様々な取り組みが行われています。

温泉熱で低温殺菌処理し作られる牛乳やヨーグルト、温泉熱で暖められたビニールハウスで年間を通して栽培されるみつばやトマトは、地域の特産品にもなっています。

The geothermal heat of Oyasukyo Hot Spring is used by locals in a particularly interesting way. Milk and yogurt are subjected to the underground heat of the springs where they undergo a process called low-temperature pasteurization. It's this particular method which gives the products their unique flavor and sweetness. Tomatoes and Japanese honewort, which are grown in vinyl greenhouses, are local specialties available throughout the year.



山葵沢地熱発電所 —湯沢地熱株式会社—

平成27年に工事着手し、平成31年5月の運転開始を予定しています。予定出力は42,000kWで、国内では約四半世紀ぶりの大規模地熱発電所の建設となるため、市内外から大きな期待と注目が寄せられています。

Wasabizawa Geothermal Power Plant (Yuzawa Geothermal Co., Inc.)

Started construction in the 27th year of the Heisei Period (2015), and is scheduled to begin operation in the 31st year (2019) in May. It has been receiving a lot of attention and anticipation in recent years, since it is estimated to generate 42,000kW and it will be one of the biggest geothermal plants in Japan in about 25 years.



古道の面影が残る山間の一軒宿。菅江真澄も訪れた温泉!



春の雪解けに始まり、山桜・新緑・紅葉と移り変わる山の木々の色。そして雪景色へと、季節ごとの景色を楽しみながら温泉を楽しんで頂けます。また、自

慢の山の幸料理は、地元で採れた山菜・きのこを使用。収穫時期以外にも食べられる様保存し、一年中味わえます。静かな山の宿で、秋田の風景と食をお楽しみ下さい。

奥小安 大湯温泉 阿部旅館

〒012-0183
秋田県湯沢市皆瀬字小安奥山国有林34
TEL 0183-47-5102
日帰り入浴 8:00~20:00(受付19:30まで)
<http://www.abe-ryokan.jp>

◎事業内容
日本秘湯を守る会会員の宿。日帰り入浴・休憩・宴会も承っております。

奥小安 大湯温泉 阿部旅館

自然の静寂に包まれ、やすらぎの一時を



栗駒山麓のいで湯と客室総数十二室ののんびりとやすらげる温泉宿です。大浴場・貸切湯・足湯と様々な温泉を楽しめ、地元の食材をふんだんに使った体に優しい料理が四季折々に食膳をにぎわせます。

泉質 単純温泉 (低張性弱アルカリ性高温泉)
効能 神経痛、筋肉痛、関節痛、五十肩、運動麻痺、関節のこわばり、打ち身、くじき、慢性消化器病、痔病、冷え性、病後回復期、疲労回復、健康増進

湯の宿 元湯 くらぶ

〒012-0183
秋田県湯沢市皆瀬字湯元100番地1
TEL 0183-47-5151
<http://www.motoyukurabu.jp>

◎事業内容
小安峡温泉での宿泊・飲食等の旅館業務

有限会社 元湯くらぶ



Oyasukyo Hot Spring / Oku-Oyasu Hot Spring

This hot spring has been cherished from the Edo Period and has a long historical background. A natural wonder, at this hot spring geysers shoot into the air and transform into white steam, while roaring waters fall from a 60 meter precipice nearby. The landscape of the valley is unique in each season with fresh verdure in spring and crimson foliage in fall. The refreshing feeling after bathing is spectacular and unrivalled.



Akinomiya Hot Spring Village

Known for being the oldest hot spring spot in Akita Prefecture, Akinomiya is also a health resort boasting spectacular sights and sounds of the Yakunai River. There are approximately 10 inns in the Akinomiya area, each with its own source of hot spring water. The calm, quiet, and hidden hot spring village in the mountain was beloved by cherished Japanese authors like Mushanokoji Saneatsu.



Doroyu Hot Springs

These "Anraku Sen," or relaxing hot springs, are therapeutic baths with a rich history tied to the clan governments of ancient Akita. Deeply secluded at the base of the Ou Mountains, the springs are set between rustic inns standing shoulder to shoulder. In addition to hot springs of grayish-white muddy water, after which the hot spring was named (doroyu), there are also baths with clear, smooth water.

小安峡温泉・奥小安大湯温泉

小安峡温泉は江戸時代から続く歴史ある温泉地で、高さ60mのV字渓谷から轟音とともに熱湯と蒸気が激しく噴き出す小安峡大噴湯は、まさに大迫力。奥小安大湯温泉は文化年間の開湯で、自然に囲まれた山合いの秘湯です。それぞれに新緑や紅葉をはじめ、四季折々の彩りを見せる美しい渓谷の風景が楽しめます。

秋の宮温泉郷

秋田県最古の温泉地として知られ、役内川のせせらぎに耳を傾けながら緑の渓谷や紅葉の山々を眺められる保養温泉地です。十軒ほどの温泉宿がそれぞれの源泉を持ち湯量が豊富で、武者小路実篤などの文人墨客に愛されたひっそりとしたたたずまいを見せる湯の郷です。

泥湯温泉

藩政時代から「安楽泉」として親しまれた歴史のある湯治場です。奥羽山脈の懐深く肩を寄せ合うようにひっそりと立つ宿の素朴なたたずまいは、まさに秘湯中の秘湯。名前の由来にもなった灰白色のドロリとした湯のほか、透明でさらりとした湯も楽しめます。

大地からの贈り物

雄大な自然に囲まれた、情緒あふれる温泉群

市内には、小安峡温泉、秋の宮温泉郷、泥湯温泉など、自慢の名湯、秘湯が点在し、雄大な景観とともに各地に湧き出る温泉が楽しめる。いで湯の里です。
四季折々の景色を眺めながら、ゆったりと温泉に浸れば、きっと心も体も癒されるはずです。

Yuzawa is home to many famous and hidden hot springs, such as Oyasukyo Hot Spring, Akinomiya Hot Spring, and Doroyu Hot Spring. Yuzawa is known as a hot spring village where people can enjoy its vast nature and its many kinds of hot springs shooting out from many areas in the city.

If you take a deep breath while in those hot springs and observe the colors of the four seasons, you will feel relaxed and comfortable not only physically, but mentally as well.

品質第一、まじめな酒造り



良質の米と豊かな水によって造られる秋田のおいしい酒を全国に売りだそうと大正11年に会社設立。品質第一をモットーに最新の設備を取り入れながら酒造技術の向上に努めてきました。原料米も地元産にこだわり、湯沢の主産産である一次産産を支える企業として堅実に経営をしています。

らんまん
美酒 爛漫
秋田銘醸株式会社

〒012-0814
秋田県湯沢市大工町4-23
TEL 0183-73-3161
FAX 0183-72-3247

◎事業内容
酒類製造、販売
米ぬかなどの副産物を原料とした化粧品や機能性食品
研究開発及び製造販売

秋田銘醸株式会社
美酒爛漫



湯沢の酒

「東北の灘」と称される湯沢。良質な米、清麗な水、酒造りに適した気候と蔵人の技とが見事に融合するその風味は、淡麗かつなめらかなのでごしのよいお酒として知られています。

Fine Sake of Yuzawa

Yuzawa is sometimes called "The Nada of Tohoku" for its large sake production (Nada in Hyogo prefecture is known as one of the top three major sake producing cities in all of Japan). Fine brewer's rice, clean water, and the best climate conditions, along with the sake brewers' skills and techniques, have combined to create the fresh and smooth texture of Yuzawa sake.

優れた天然の素材と職人の技とが造りだす伝統の逸品が、ここ湯沢にはあります。
おいしいものを作り上げるといふ一途な熱き情熱や心意気がこれらを生み出し、次の時代へと確実に受け継がれてきたのです。

Yuzawa has many traditional products due to an abundance of high-quality natural materials and the masterful skills of its craftspeople.

The patience and passion to create something delicious has brought forth fruit to bear and these products that have been passed down from one generation to another.

日本三銘うどん、丹精込めた銘柄酒

連綿と息づく匠の技。
それは極上の干しうどんと、蔵人が作り上げた旨い酒



稲庭うどん

日本三銘うどんの一つと称される稲庭うどん。良質の小麦粉、塩、澄んだ水のみを用いて、江戸時代より変わらない手廻りの製法で丹念に作られる伝統と真心の逸品です。今や全国ブランドとして高い評価を受けるまでになりました。

Inaniwa Udon

Considered as one of the three major udon noodles in Japan, Inaniwa Udon requires fine flour, salt, and clear water. It dates back to the beginning of the Edo Period. The hand-making technique of the noodles has been maintained since then. Due to it rapidly establishing its status as a national brand, Inaniwa Udon has become one of the most well-known high quality udon noodles in Japan.

文化の継承と創造のための酒づくり



創業1874年、県内の酒蔵として初めて全国清酒品評会で優等賞を獲得。以来、国内外の鑑評会や競技会でも高い評価を得ている。創業以来、一人の和によって生まれる、人の和を醸す」という和醸良酒の精神を今日まで守り続けている。尚、母屋と4つの蔵は県内で一番最初に国の登録有形文化財に指定されている。

両關

〒012-0813
秋田県湯沢市前森4-3-18
TEL 0183-73-3143

◎事業内容
清酒及びその他酒類製造
販売

両關酒造株式会社



伝統八百年の技



川連漆器の八百年に及ぶ歴史を裏付ける、文献や資料、実際の工具・道具などの膨大な資料が展示されています。過去から現在までの名品が一堂に会し、川連漆器の全てを知ることが出来ます。

1階 約800点の商品が並ぶ展示販売フロア
2階 歴史資料館、体験室、会議室(60名収容可)、プロジェクト、OA機器(完備)
※沈金・時絵の体験教室は事前予約が必要です。

湯沢市川連漆器伝統工芸館
秋田県漆器工業協同組合

〒012-0105
秋田県湯沢市川連町字大館中野142-1
TEL 0183-42-2410
FAX 0183-42-2633
定休日/年中無休
(但し12月31日~1月5日休館)

◎事業内容
川連漆器展示・販売、沈金・時絵の体験教室、歴史資料館

湯沢市川連漆器伝統工芸館
秋田県漆器工業協同組合



大きな「まなぐ(目)」が空を駆ける【湯沢風】

元禄時代からの伝統をもつ湯沢風。墨一色のまなぐ風と、色彩やかな武者絵風のものがあります。立骨一本と横骨だけのシンプルな造りでしっぽがなく、自由に操ることができるのが特徴です。

The Gigantic Eyes (Managu) Fly through the Sky "Yuzawa Kites"

There are two designs of Yuzawa kites: Managu-dako (gigantic eyes) painted only with Japanese ink, and Mushae-dako (Samurai warrior), which are painted in vivid colors. These kites are unique for their simple, tailless design. They are spined with a single pole crossed with a few others to give it structure, and are very easy to pilot.

漆器の技が生みだした、ていねいなつくりの伝統美



「秋田仏壇協議会」は、昭和49年に川連漆器の技術を活かした仏壇の製造販売経営者が「秋田金仏壇」の産地として商品開発や生産販売の促進や相互研究を通じて仏壇産業振興を図ることを目的として設立しました。現在は、秋田仏壇の特徴を活かし「梨地塗り」を取り入れた都市型仏壇の開発にも取り組んでいます。

秋田仏壇協議会

〒012-0826
秋田県湯沢市柳町1-2-5
TEL 0183-55-8176
FAX 0183-55-8178
http://akita-but sudan.jp

◎事業内容
商品開発と生産販売

秋田仏壇協議会

こだわり、守り続ける技術【曲木家具】



優雅な曲線を描き、軽量で丈夫な曲木家具。堅木を蒸して型にはめて作られる19世紀ドイツ発祥の技法は、湯沢の家具職人の手により、今もなお受け継がれています。

Intensely Preserved Techniques of the Uncompromising Mind "Bent Wooden Furniture"

Smooth arching and strong, yet lightweight structures, are the charms of Bent Wooden Furniture. The technique used to steam hardwood and bend it in mandrels had originally been invented in Germany in the 19th century, and it has been passed down the generations to this day by furniture craftspeople in Yuzawa.

伝統が息づく匠の技【川連漆器】



およそ800年もの歴史をもち、国の伝統的工芸品にも指定されている川連漆器。丁寧な作りの下地と花塗りと呼ばれる美しい塗り、蒔絵や沈金の装飾技術などが全国でも高い評価を受けています。最近では、消費者の多様な志向に対応したデザインの器等も多く作られています。

Presenting Preserved Traditional Techniques "Kawatsura Lacquerware"

Practiced for nearly 800 years, Kawatsura Lacquerware is one of the principle artisan crafts of Akita Prefecture. The carefully designed wooden cores, beautiful lacquering called hananuri, and techniques to design patterns and images called makie and chinkin, make the lacquerware distinguished and highly reputed nationwide. Recently, new designs and patterns of lacquerware have been invented to meet the various expanding needs of customers.

全国で高い評価を受ける漆器、市の有形文化財に指定される風、さん然と輝く金箔と漆黒の仏壇、素朴な味わいを醸し出すこけし、職人技が光る曲木家具。いずれも湯沢を代表する特産品です。

Lacquerware with a national reputation, kites that have been designated as cultural assets, shiny gold and sheer black Buddhist altars, simple yet cute Kokeshi Dolls, and bent-wood crafting that requires advanced skills and techniques: These are Yuzawa's local specialties.

川連塗りの技術を生かして開発【秋田仏壇】

川連漆器の塗りの技術と金箔押しの技術が融合した秋田仏壇。職人たちの高い技術を生かし、宗派に合わせたものや、インテリア感覚の仏壇を開発するなど、新しい販路の開拓にも取り組んでいます。

Invented by the Use of Lacquerware Techniques "Akita Butsudan/ Buddhist Altars"

Akita Butsudan blends the craft of Kawatsura lacquerware and gold embossing. Using the full skills of well-trained craftspeople, various types of Butsudans have been created to suit different religious beliefs and modern interior designs to expand into new sales markets.



見目麗しい 木地山系こけし 【川連こけし】

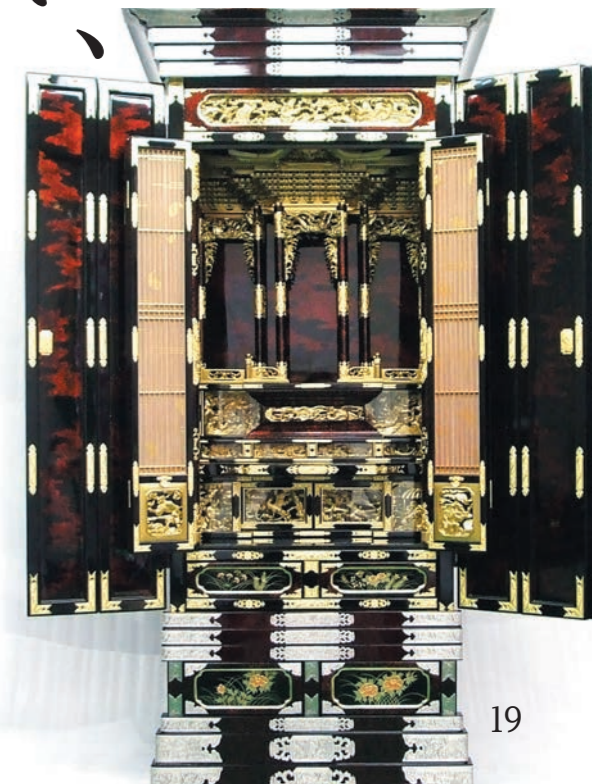
一筆眼の顔で素朴な味わいを醸し出したたずまいの川連こけし。川連漆器の材料を挽く技術を生かし、木地師たちにより作り始められたといわれており、湯沢は、秋田におけるこけし作りの古里となっています。

Beautiful Wooden Kijiyama-type Kokeshi Dolls "Kawatsura Kokeshi"

Thin lid eyes drawn with a single stroke of a brush give the impression of warmth and naiveness. Craftspeople called Kijishi, who had originally used a pottery wheel to create wood crafts, started to create the dolls using similar techniques used to make Kawatsura Lacquerware. Yuzawa is known as the place of origin of Kokeshi in Akita.

ときを越え
磨き抜かれた匠の技が
ここ湯沢にはあります

味わい深い、
伝統の手技たち



寛文五年(1665)の頃より
受け継がれてきた伝統の製法。



手繰(てない)



いなにわ手繰うどん



いなにわそうめん



私たちは、美味しいうどんを作るのに欠かせないものは、人間の「五感」だと考えています。いつも同じ味を保つために、気温・湿度に合わせて、微妙に原料の配合を変えていく、これは職人の経験だけが頼りの仕事です。そんな人

の手だけで作られた、天然100%の湯沢のおいしいものを全国にご紹介するために、私たちの店は生まれました。当社は、ほとんどの工程を手作業で行っています。人の手しか作れない美味しさが私たちのうどんにはあります。

寛文五年堂は、350年来変わらぬ技法で「いなにわ手繰うどん」の味を守り続けることが出来ました。自然の中に育った素材を、職人の熟練の技術で美しいうどんに仕上げていく。このことを忘れることなく、私たち寛文五年堂は、この稲庭町とともに歩んでいきます。



〒012-0107
秋田県湯沢市稲庭町字三嶋34
TEL 0183-43-2114
FAX 0120-1665-17
http://www.kanbun.co.jp/

株式会社 寛文五年堂
◎事業内容
稲庭うどんとそうめんの
製造・販売



持続可能な社会やまちづくりのためには、多様な主体がそれぞれの持つ力を発揮し、連携することが必要不可欠です。

市では、若者や女性の声が反映されやすい環境を整えるため、「若者や女性が輝くまちづくり推進条例」を制定し、誰もが平等に活躍できる社会の構築を進めています。

In order to create a sustainable community, it is crucial that everyone work together and contribute according their skills.

In order to make the voices of women and youth heard in Yuzawa, a new civic regulation promoting equality has been instituted. We hope that this will encourage our society to offer equal opportunities to each of its citizens.

若者や女性が活躍する
共創・協働の「まちづくり」

人口減少社会に対応し、
多様な価値観や考え方を取り入れた
湯沢らしいまちづくりを進めます



地域全体で子育てを支える
子育てに優しいまちづくりを進めます

人とICTが紡ぎだす 地域ぐるみの子育て環境づくり

妊娠・出産・子育てに関するきめ細かい情報発信と、ICTの活用を含めた切れ目ない支援体制を構築し、地域で子育てを共助し合える環境づくりを目指し取り組んでいます。

その取り組みの一つが「子育てシェアリング」。子育てを顔見知り同士で頼り合う、インターネットを使った仕組みです。

With the use of ICT systems, Yuzawa city aims to create a society sustained by mutual assistance wherein all communities participate in assisting the children of each community by establishing systems to distribute continuous information regarding pregnancy, childbirth, and childcare.

One of those systems is called "Child-Rearing Sharing." It's an online assistant network for people who already know each other and can rely on each other.

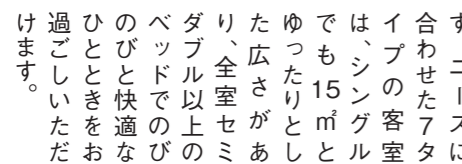


広告 ホテル・結婚式場

みちのくの小京都「ゆざわ」で
ワンランク上のご滞在を。



湯沢グランドホテルは、JR湯沢駅より徒歩3分、湯沢ICより車で5分とアクセスに大変便利で、観光・ビジネスの拠点として最適な立地条件にあります。ニーズに合わせた7タイプの客室は、シングルでも15㎡とゆったりとした広さがあり、全室セミダブル以上のベッドでのびのびと快適なひとときをお過ごしいただけます。



国際観光ホテル整備法登録ホテル(登ホ768号)
湯沢グランドホテル
〒012-0845
秋田県湯沢市材木町一丁目1番1号
TEL 0183-72-3030(代)
FAX 0183-72-3080

◎事業内容
地域密着型で宿泊・ご宴会・ご婚礼・ご法要等を
一期一会の精神でご提供！

湯沢グランドホテル

広告 製麺

稲庭古来うどんを
もっとおいしく、もっと楽しく。



300年以上の歴史を持つ稲庭古来うどんは、古くより受け継がれた独特の製法で手作りによって今も当時のままに作られています。秋田・栗駒山系の恵まれた水と厳しい自然条件の中で、研究に研究を重ねて受け継がれてきた伝統的製法と技術。完全な手作業ならではの滑らかなとろろが、稲庭古来うどんの美味しさのヒミツです。

古稲庭 **稲庭古来堂**
秋田県湯沢市稲庭町字稲庭258-4
〒012-0107
TEL 0183-43-2537
FAX 0183-58-3030
http://www.inaniwa-koraido.com

◎事業内容
稲庭うどん、そうめん、そばの製造・販売

有限会社 稲庭古来堂

木漏れ日の中あふれる グリーンシャワー



販路拡大を
展開してお
り地域農業、
観光振興の
キーステー
ションを目
指している。

有限会社皆瀬村活性化センターは、山間・高冷・豪雪といっ
た厳しい生産条件の下で若手農業者の流出や高齢化の進行
等、農業生産体制の弱体化が深刻化している皆瀬地区(旧皆

瀬村)の現状を踏まえ遊休地を含む農地の
維持管理、及び地域資源を活かした多様な
アグリビジネスの起業化等を通じた山村の
活性化を図るため、その推進母体として平
成8年に設立された。
農業受託による農地の保全管理をはじめ
め、林地を含めた農林一体の資源管理や生
産農家と結びついた特産品の開発販売さら
には観光施設等との連携による地域産物の

有限会社 皆瀬村活性化センター

◎事業内容
水稲・そば関係農業受託
農業実証実験事業受託
湯沢市皆瀬水稲育苗施設
・湯沢市皆瀬米初乾燥調
整施設 指定管理
地熱活用低コスト型周年
湯沢市皆瀬農産物処理加
工直売施設 指定管理
湯沢市皆瀬健康増進施設
温泉水プール・湯沢市皆瀬
休養施設・湯沢市小安温
泉スキー場・湯沢市皆瀬
青年の家・湯沢市皆瀬自
然活用施設・湯沢市皆瀬
森林総合利用施設・湯
市皆瀬交流センター
湯沢
指

■総務部(本社)
minasekc@yutopia.or.jp
秋田県湯沢市皆瀬字新処106
TEL 0183-47-5334 FAX 0183-47-5511
■農林事業部(水稲・そば事業)
nohri@minasekc.com
秋田県湯沢市皆瀬字野中64-1
TEL 0183-58-4003 FAX 0183-46-2255
■かえり亭
kaedean@minasekc.com
秋田県湯沢市皆瀬字下夕野34-1
TEL 0183-58-5700 FAX 0183-58-5701

■とことん山
tokotonyama@minasekc.com
秋田県湯沢市皆瀬字新処106
TEL 0183-47-5241 FAX 0183-47-5511
■皆瀬温水プール・休養施設
tokotonyama@minasekc.com
秋田県湯沢市皆瀬字小温ノ上79-3
TEL 0183-47-5222 FAX 0183-47-5222
http://www.minasekc.com

ゆざわジオパークには、現在活火山はありません。しかし、人々
が湯沢に暮らし始めるずっと前には、たくさんの火山噴火が起
こっていました。その噴火の名残や噴火によってできたものは、湯
沢の至る所で見ることができます。そして、湯沢の人々はそれらを
上手に活用しながら暮らしてきました。

ゆざわジオパークの大地と人が織りなす物語に、出会ってみま
せんか？

There are no active volcanoes in Yuzawa Geopark right now;
however, years ago, when Yuzawa was uninhabited, volcanoes
erupted continuously. Today you can see traces of those eruptions
all around the Yuzawa area. Citizens of Yuzawa have lived here
making full use of these natural treasures.

Would you like to know more about the stories of these people
and the great land of Yuzawa?



「わたしの住む場所には、何も無い」
そう思っている人も、少し見方を変えるだけで、いつも見てい
る風景から大地や人々の歴史が刻まれた「宝物」を見つけれ
ることができます。そんな宝物を発見し、自分の住む地域を誇りに
思う気持ち、地域を活性化する原動力になります。
ジオパークでは、地域の宝物を発掘して教育などに活用し
つつ、未来へと伝え続けるために保全する活動をしています。

“We have nothing special in Yuzawa.”
Even if you think so, if you change point of
view a bit, you will be able to find
“treasures” with deep and long histories
hidden in the landscape that you have not
noticed before. Finding those treasures and
feeling proud of your hometown will become
the engine that will rev up the community.
The Geopark Community has been
encouraging people to find these local
treasures by introducing them to these
educational fields, and preserving them to be
passed down from generation to generation.

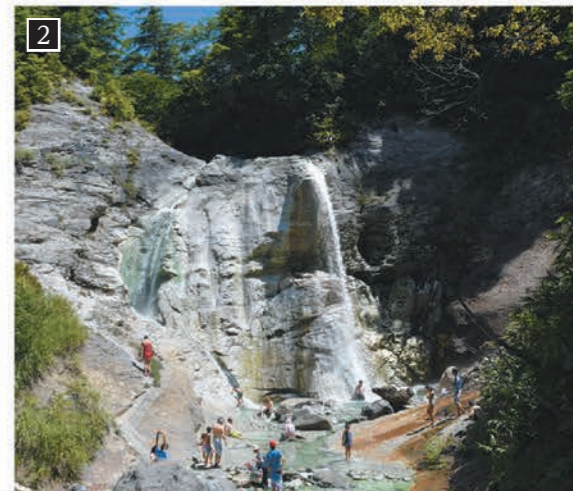
ゆざわジオパーク公式ウェブサイト
<http://www.yuzawageopark.com/>



- 1 小安峡大噴湯
Oyasukyo Hot Geyser
- 2 川原毛大湯滝
Kawarage Falls
- 3 苔沼
Koke Swamp
- 4 院内石石切場跡
Innai Rock Quarry

『見えない火山』の物語

いにしへの 火山の恵み あつき雪
いかして築く 歴史と暮らし



共創・協働による
まちづくりの推進

Building a City by
Co-Creating and
Co-Working

市民・民間団体・行政など全ての関係者と、若者から高齢者まで多世代の力を合せることにより課題を克服し、丈夫なまちに育てます。

信頼を築き共感を集める
戦略的広報の実現

Tactic Promotions with
Reliable Attempts to Meet
People's Needs

良好な信頼関係を構築しながら、戦略的に広報・広聴を強化し、ゆぎの魅力を高めます。

公共サービスの
質的向上と最適化

Improved and Optimized
Public Services

公共サービスの質を高めるために、「公共＝行政」という概念から脱却し、民間部門における多様な主体(公共の担い手)との協働によってサービスの最適化を進めます。

強固で柔軟な
財政基盤の確立

Establishing a Stable
Financial Basis

経費節減や事業の見直しの徹底、経済効果の高い施策への集中投資や新たな財源確保策の掘り起こしなどによって、経済発展と財政健全化の好循環を促進します。

◀小安峡温泉きらめき女子会

A City Created by the Strong Determination of its Citizens
We aim to build a strong and reliable city where all people cooperate.

みんなの信頼で築く丈夫なまち

関わる全ての人の共創と協働により、信頼される丈夫なまちへ育てます。

市の将来像と基本目標

将来像

人のつながりで磨かれる、 熱あふれる美しいまち



人が携わることで美しさを増し、豊かに湧き出る地熱のように市民の熱が満ちる、力強く美しいまちを目指します。

An Energetic and Beautiful City
Illuminated by the People's Bonds

We aim to create a city where the power from the citizens is parallel to the rich geothermal energy in Yuzawa's deep earth.

基本目標

- P28** 〈みんなの信頼で築く丈夫なまち〉
関わる全ての人の共創と協働により、信頼される丈夫なまちへ育てます。
- P29** 〈健康と暮らしを共に支え合う笑顔があふれるまち〉
子どもからお年寄りまで、地域の全ての人が支え合い、健康で、生き生きと暮らせる共生のまちへ育てます。
- P30** 〈ふるさとの技が光る、存在感あふれるまち〉
市民所得の向上と若年層を中心とした定着促進のために、起業支援や雇用の創出とともに、地域資源とふるさとの技によってYUZAWAブランドを育てます。
- P31** 〈あたたかな心と豊かな文化で人が集うまち〉
「地域づくりは人づくりから」という視点に立ち、郷土の歴史や文化に対する理解を深め、将来を担う人づくりを積極的に進めるとともに、人が集うまちへ育てます。
- P32** 〈豊かな自然が輝く安全で暮らしやすいまち〉
市民の安全・安心を確保し、「暮らしやすさ」の実感を高めることで、ここに暮らすこと自体を誇れる、長く暮らしたいと思えるまちへ育てます。

産業基盤の
充実・強化

Reinforcing Industrial
Infrastructures

豊富な地域資源を生かし、活力ある産業経済を支えるための土台づくりを行います。

競争力のある質の高い
ものづくりと
流通対策の強化

High Quality, Competitive
Manufacturing and
Buildup Logistic Methods

ユーザーの需要を意識して魅力と競争性の高いものづくりを進めるとともに、「湯沢らしさ」を生かした戦略的なマーケティング活動を支援します。

訪れたいくなる動機付けと
観光交流人口の拡大

Expanding Tourism
Populations by Installing
Drawing Factors

市の魅力を効果的に見える化し、おもてなしの充実と環境整備により、交流が盛んな「訪れてみたいくなるまち」を創ります。



△川連漆器

▽曲木家具

多様な人材育成と
就労環境の充実

Human Resource
Cultivation and Work
Environment Shakedown

産業を持続的に支える多様な人材を確保・育成し、働きたい人が能力を十分に発揮できる環境を整えます。また、地域経済を刺激する新たな挑戦を応援します。



A City with Outstanding Traditional Techniques

We aim to create a "YUZAWA brand" by supporting entrepreneurs, increasing employment, and utilizing local resources and traditional techniques to raise income and draw younger generations back to their hometown.

ふるさとの技が光る、存在感あふれるまち

市民所得の向上と若年層を中心とした定着促進のために、起業支援や雇用の創出とともに、地域資源とふるさとの技によってYUZAWAブランドを育てています。

共助社会の構築と
社会保障の充実

Mutual Assistance and
Expanded Social Welfare

地域の共助体制の充実と行政と関係団体の連携強化により、支え合いと安心の福祉社会を目指します。

結婚・子育てに
優しいまちの実現

Marriage and
Childcare Friendly
Community

結婚から子育てまで、気軽に相談や支援を受けられる環境の整備により、子育てに優しいまちの構築を進めます。

心身が健康で
活力あるまちの実現

A Mentally and Physically
Healthy City

心と身体の健康を保持・増進するとともに、適切な保健活動により疾病予防に努め、健康寿命の延伸を目指します。

充実した
長寿生活の実現

Achievements for Fulfilling
Longevity

高齢化社会にあっても、住み慣れた地域で健康で充実した日々を過ごせるよう、高齢者がそれぞれの経験を生かせる社会参加機会の充実や介護予防、介護福祉サービス等の支え合い体制の充実を図ります。

安心して医療サービスが
受けられるまちの構築

Secure and Comfortable
Medical Services

生涯にわたって健やかに生活できるよう関係機関との連携強化により、安心な医療環境を維持するとともに、医療保険制度の健全な運営に努めます。



▽稲庭地区敬老会

A City Filled with Smiles and Healthy Lives

We aim to build a coexisting city where everyone, from the young to the old, sustain each other, stay healthy, and are active.

健康と暮らしを共に支え合う
笑顔があふれるまち

子どもからお年寄りまで、地域の全ての人が支え合い、健康で、生き生きと暮らせる共生のまちへ育てます。

生涯学習の推進

Promoting Life-Long Education

市民一人ひとりが自らの生活をより豊かなものとし、潤いのある生活を送ることができる生涯学習を推進します。

スポーツ活動の推進

Sports Promotion

世代や目的に応じて、スポーツに参加できる環境整備と指導者の育成に努め、スポーツによるまちの活性化を図ります。

文化の保護・継承・活用

Protection, Inheritance, and Utilization of Cultures

風土に育まれた歴史や文化を守り次の世代へつないでいくため、行事への参加や伝統文化に触れる機会を増やすことにより理解と認識を深め、地域への誇りと愛着を醸成します。

学校教育の充実

Expanding Schooling Systems

将来を担う子どもたちの確かな学力や豊かな人間性、たくましく生きるための健康や体力、社会性や集団性、ふささを愛する心を育てます。

交流の活性化

Enhancing Interactions

国内外との交流の活性化により見識を広め、地域の価値を再発見することで郷土を愛する心を育てます。



A City Where the People Gather for the Hospitality and Warm Hearts of the Locals

We encourage citizens to have a deeper understanding of their local history and culture so that they will acknowledge the responsibilities for their future.

We aim to build a city that people are drawn to because of the people who are responsible for creating it.

豊かな自然が輝く安全で暮らしやすいまち

市民の安全・安心を確保し、「暮らしやすさ」の実感を高めることで、ここに暮らすこと自体を誇れる、長く暮らしたいと思えるまちへ育てます。

安全な生活環境の構築

Designing a Safe Living Environment

住む人にも環境にも優しい、美しく安心な地域をつくります。

都市基盤の整備

Upgrading the Urban Infrastructure

人口減少が進む中でまちを機能的に維持するため、まちを支える道路、上下水道等の社会基盤について計画的かつ適正に整備を行い、生活の質の向上を図ります。

優れた自然環境の保全

Protecting a Fine Natural Environment

身近な自然の豊かさを実感し、その恵みを将来にわたって享受できるよう、環境に対する意識の向上と保護活動に取り組みます。

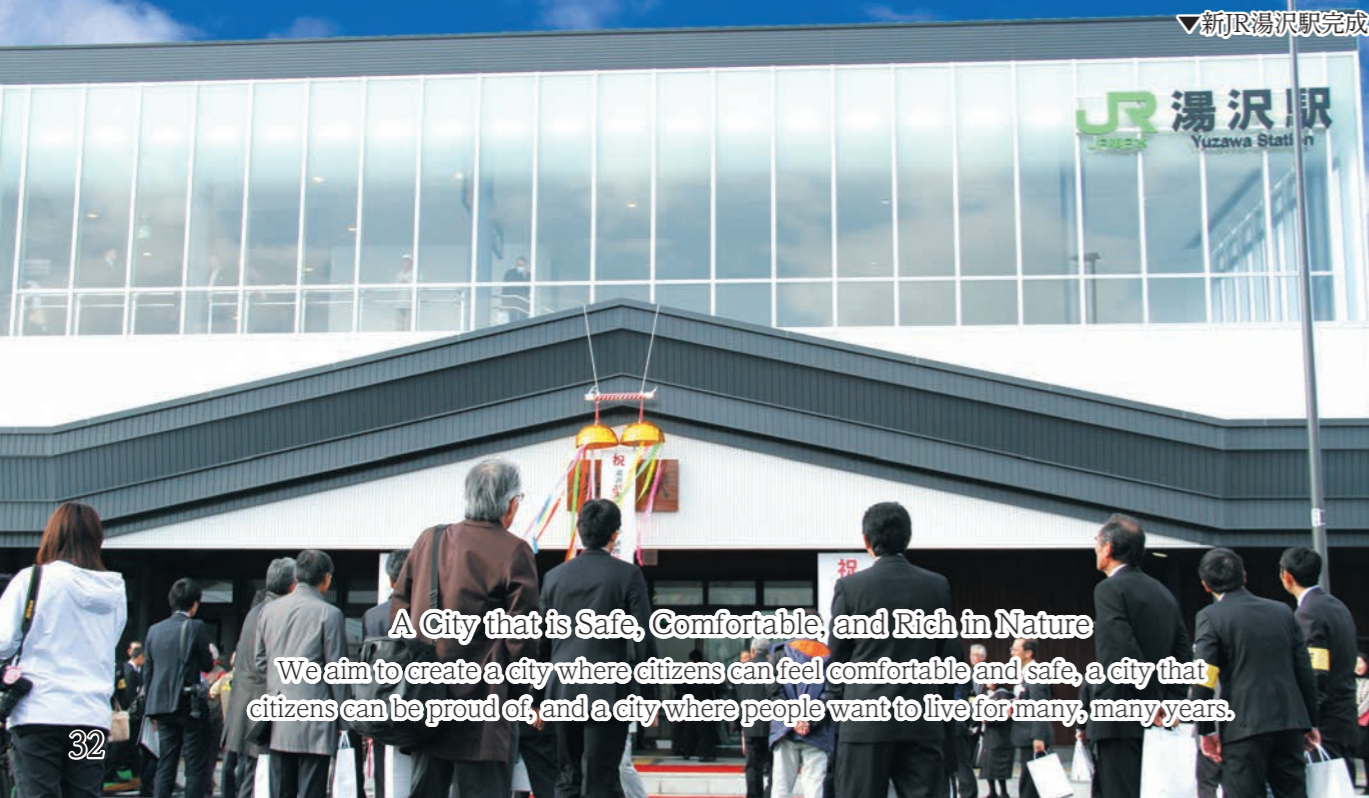
防災危機対策の推進

Promoting Effective Disaster Prevention Schemes

市民の命と生活を守るため、自然災害をはじめとした危機に対し、迅速で適切な対応ができるよう防災消防体制を強化するとともに、自主防災組織による自助・共助に関する取り組みを推進します。



△国道13号院内道路開通



▽新湯沢駅完成

A City that is Safe, Comfortable, and Rich in Nature

We aim to create a city where citizens can feel comfortable and safe, a city that citizens can be proud of, and a city where people want to live for many, many years.

湯沢市マップ



名称	電話番号
JR湯沢駅	0183-73-2044
湯沢市観光物産協会	0183-73-0415
湯沢市雄勝観光協会	0183-52-2200
湯沢商工会議所	0183-73-6111
ゆざわ小町商工会	0183-42-2163
湯沢市ジオパーク推進協議会	0183-55-8195



あなたを包みこむ輪が心地よい、やすらぎと憩いの空間。



2F
レストラン

営業時間 ■AM11:00~PM7:00
※季節により営業時間を変更致します。



農産物
直売所

営業時間 ■AM9:00~PM5:00
※季節により営業時間を変更致します。



当施設は、秋田県の中央を走る国道13号沿いの市女笠の屋根が目印の建物です。駐車スペースも広く、トイレは24時間ご利用いただけます。施設内は、まず物産棟があり、1階には湯沢雄勝周辺はもとより秋田県内のお土産がすべて揃う物産館、2階には稲庭うどん、名物の手もみぜんまいや比内地鶏丼などの地元メニューと洋食や麺類を取りそろえたレストランがございます。また、休憩場所も併設されており、平成24年4月には秋田県最大級の直売所が新しく別棟としてオープンし、新鮮な山の幸や加工品など秋田のあらゆる農産物をお買い求めいただけます。同年7月には「ジェラートと軽食が楽しめる「こまちカフェ」がオープンし、さらに充実した観光施設としてご利用いただけます。



〒019-0205
秋田県湯沢市小野字橋本90番地
TEL 0183-52-5500
FAX 0183-52-5566
<http://www.michinoeki-ogachi.co.jp/>



こまちカフェ
ポスコ

営業時間 ■AM9:30~PM5:00
※季節により営業時間を変更致します。



1F
物産販売
コーナー

営業時間 ■AM8:30~PM7:00
※季節により営業時間を変更致します。

道の駅おがち
小町の郷

湯沢から安心・安全をお届けします



弊社は、昭和57年の創立以来、常にお客様に対する感謝の気持ちと地域社会から信頼される企業を目指し頑張っております。家具類の運送、引越し業務を主として地域社会への貢献とお客様への信頼増幅に努めてまいりました。これからも郷土発展のお役に立ちますように努力を重ねてまいります。



〒019-0404
秋田県湯沢市高松字中村151-2
TEL 0183-79-2882
FAX 0183-79-2886
E-mail:kitaguni@tiara.ocn.ne.jp

◎事業内容
一般貨物自動車運送事業
有限会社 北國急行

この空間は、まるで温泉旅館に来ているよう...



「ひまり」はデイサービス、「ふくろう」はショートステイとデイサービスの介護施設です。入浴、御食事はもちろん、身体機能の回復や皆様とのお話などのお手伝いを致します。新しい事にチャレンジしたり、懐かしい記憶が甦ったり。楽しみや安らぎの時間を木のぬくもり、和のやわらかさに包まれながら過ごしてみませんか。



〒019-0204
秋田県湯沢市横堀字小正寺16-1
温泉部門 TEL 0183-52-4334
ひまり TEL 0183-78-6076
ふくろう TEL 0183-78-6660

◎事業内容
温泉旅館業・短期入所生活介護・通所介護・居宅介護支援
株式会社 横堀温泉 紫雲閣



“ふるさと”を想う気持ちで、ゆざわの輪が広がっています。



美を紡ぎ、心を紡ぎ、ご縁を紡ぐ 未来を紡ぐ ゆざわの輪

<音楽のまちゆざわ宣言>

私たちは、音楽を愛し、自然を愛し、ふるさとを愛し、そして人を愛します。
私たちは、歌を歌い、楽器を奏で、音楽があふれる明るいまちをつくりま

<Music City Yuzawa Declaration>

Here we swear to love music, nature, our hometown, and the people.
Here we swear to sing songs, play instruments, and build a city filled with lively music.



湯沢市民歌

作詞 田中京蔵
補作詞 湯沢市市民歌制定委員会
作曲 鈴木英史

一 山は緑に 空高く

樹々の青さが あざやかに

澄んだ瞳も かがやいて

しあわせ信じ 励み合う

ときめいて湯沢 煌めく星のように

二 薫る歴史の 恵みうけ

名所古跡と 語り合い

夢を求めて 人びとは

のぞみを高く 伸ばしゆく

はばたいて湯沢 煌めく星のように

